

Europeiska unionens officiella tidning

C 174

fyrtiosjunde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

6 juli 2004

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Rådet	
2004/C 174/01	Rådets beslut av den 28 juni 2004 om utnämning av en ordinarie ledamot i överklagandenämnderna vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och formgivning)	1
	Kommissionen	
2004/C 174/02	Eurons växelkurs	2
2004/C 174/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3395 – Sampo/IF Skadeförsäkring) ⁽¹⁾	3
2004/C 174/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3479 – Investcorp/Apcoa) ⁽¹⁾	4
2004/C 174/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3398 – Hewlett Packard/Triaton) ⁽¹⁾	5
2004/C 174/06	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/3409 – TPG Group/Francisco Partners/Smart JV) ⁽¹⁾	6
2004/C 174/07	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3381 – Alba/Beko/Grundig) ⁽¹⁾	7
2004/C 174/08	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3449 – Glaxo-smithkline/Sanofi-Synthelabo (Assets)) ⁽¹⁾	8
2004/C 174/09	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3455 – Deutsche BP/Okta/Aral Wärme Service) ⁽¹⁾	9



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (Fortsättning)	Sida
2004/C 174/10	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3387 – BC Funds/Baxi) ⁽¹⁾	10
2004/C 174/11	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3456 – Goldman Sachs/Titan) ⁽¹⁾	11
2004/C 174/12	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/COMP/M.3429 – Nokia/Metso/Avantone) ⁽¹⁾	12
2004/C 174/13	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3452 – Apax/PCM Uitgevers) ⁽¹⁾	13
2004/C 174/14	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3470 – First Reserve/Blackstone/RAG American Coal) ⁽¹⁾	14
2004/C 174/15	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3482 – Electra/Englefield/GSL JV) ⁽¹⁾	15
2004/C 174/16	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3397 – Owens-Illinois/BSN Glasspack) ⁽¹⁾	16
2004/C 174/17	Inledning av förfarande (Ärende COMP/M.3436 – Continental/Phoenix) ⁽¹⁾	17
2004/C 174/18	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.3504 – UTC/IHI/JV) – Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾	18
2004/C 174/19	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3407 – Saint Gobain/Dahl) ⁽¹⁾	19

II *Förberedande rättsakter*

.....

III *Upplysningar*

Kommissionen

2004/C 174/20	Inbjudan att lämna förslag – GD EAC nr 40/04 "Förberedande åtgärder för samarbete på kulturområdet" – Genomförande av budgetpost 15 04 02 03 för år 2004	20
2004/C 174/21	Inbjudan att lämna förslag – DG EAC 39/04 – Kultur 2000: Inbjudan att lämna förslag 2005	21

Rättelser

2004/C 174/22	Rättelse till Förslagsinfordran 2004 – Konsumentpolitik (EUT C 113, 30.4.2004)	22
---------------	--	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Meddelanden)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 28 juni 2004

om utnämning av en ordinarie ledamot i överklagandenämnderna vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och formgivning)

(2004/C 174/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken⁽¹⁾, särskilt artiklarna 120 och 131 i denna, och

med beaktande av den kandidatur som styrelsen för Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och formgivning) föreslagit den 26 april 2004.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Ilse MAYER, född i Gmünd (Österrike) den 19 oktober 1955, utnämns härmed till ordinarie ledamot i överklagande-

nämnderna vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och formgivning) för en period av fem år.

Artikel 2

Den dag som den femårsperiod som anges i artikel 1 skall börja löpa skall fastställas av styrelsen för Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och formgivning).

Utfärdat i Luxemburg den 28 juni 2004.

På rådets vägnar

M. CULLEN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 11, 14.1.1994, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 422/2004 (EUT L 70, 9.3.2004, s. 1).

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

5 juli 2004

(2004/C 174/02)

1 Euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2288	LVL	lettisk lats	0,6607
JPY	japansk yen	133,98	MTL	maltesisk lira	0,4266
DKK	dansk krona	7,4367	PLN	polsk zloty	4,529
GBP	pund sterling	0,6705	ROL	rumänsk leu	40 739
SEK	svensk krona	9,1859	SIT	slovensk tolar	239,85
CHF	schweizisk franc	1,5182	SKK	slovakisk koruna	39,79
ISK	isländsk krona	88,68	TRL	turkisk lira	1 774 100
NOK	norsk krona	8,489	AUD	australisk dollar	1,7232
BGN	bulgarisk lev	1,9559	CAD	kanadensisk dollar	1,6272
CYP	cypriotiskt pund	0,5819	HKD	Hongkongdollar	9,5841
CZK	tjeckisk koruna	31,811	NZD	nyzeeländsk dollar	1,8978
EEK	estnisk krona	15,6466	SGD	singaporiensk dollar	2,1074
HUF	ungersk forint	250,20	KRW	sydkoreansk won	1 416,50
LTL	litauisk litas	3,4529	ZAR	sydafrikansk rand	7,5477

(¹) Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3395 – Sampo/IF Skadeförsäkring)

(2004/C 174/03)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 28 april 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3395. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3479 – Investcorp/Apcoa)

(2004/C 174/04)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 28 juni 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3479. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3398 – Hewlett Packard/Triaton)

(2004/C 174/05)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 26 mars 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt på kommissionens webbplats för konkurrens

- (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3398. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/3409 – TPG Group/Francisco Partners/Smart JV)

(2004/C 174/06)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 14 april 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3409. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3381 – Alba/Beko/Grundig)

(2004/C 174/07)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 29 april 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3381. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3449 – Glaxosmithkline/Sanofi-Synthelabo (Assets))

(2004/C 174/08)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 25 maj 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3449. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3455 – Deutsche BP/Oktan/Aral Wärme Service)

(2004/C 174/09)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 28 juni 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på tyska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3455. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3387 – BC Funds/Baxi)

(2004/C 174/10)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 11 mars 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3387. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3456 – Goldman Sachs/Titan)

(2004/C 174/11)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 16 juni 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3456. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/COMP/M.3429 – Nokia/Metso/Avantone)

(2004/C 174/12)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 25 juni 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3429. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3452 – Apax/PCM Uitgevers)

(2004/C 174/13)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 25 juni 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3452. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3470 – First Reserve/Blackstone/RAG American Coal)

(2004/C 174/14)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 29 juni 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3470. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3482 – Electra/Englefield/GSL JV)

(2004/C 174/15)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 28 juni 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3482. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3397 – Owens-Illinois/BSN Glasspack)

(2004/C 174/16)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 9 juni 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.2 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3397. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

Inledning av förfarande
(Ärende COMP/M.3436 – Continental/Phoenix)

(2004/C 174/17)

(Text betydelse för EES)

Den 29 juni 2004 beslutade kommissionen att inleda ett förfarande i ovannämnda fall efter att ha funnit att den anmälda koncentrationen ger upphov till betydande tvivel beträffande dess förenlighet med den gemensamma marknaden. Inledningen av förfarandet öppnar en undersökning i andra fasen avseende den anmälda koncentrationen. Beslutet baseras på artikel 6.1 c i rådets förordning (EEG) nr 4064/89.

Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

För att kunna beaktas i sin helhet, måste synpunkterna nå kommissionen senast 15 dagar efter offentliggörandet. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer COMP/M.3436 – Continental/Phoenix, till följande adress:

Europeiska gemenskapernas kommission
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret Företagskoncentrationer och -fusioner
J-70
B-1000 Bryssel

**Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.3504 – UTC/IHI/JV)**

Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande

(2004/C 174/18)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 28 juni 2004 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken det amerikanska företaget United Technologies Corporation (UTC) och det japanska företaget Ishikawajima-Harima Heavy industries (IHI) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över ett nyskapat bolag utgörande ett samriskföretag.
2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:
 - UTC: industriell konglomerat med verksamheter inklusive hissar (Otis), HVAC (Carrier), säkerhetsprodukter och tjänster (Chubb), kommersiella och militära jetmotorer (Pratt & Whitney) och flygsystem (Hamilton Sundstrand).
 - IHI: industriell konglomerat med verksamheter inklusive byggande av fartyg, logistik, industriell maskineri och aeromotorer.
 - JV: tillverkning och försäljning av luftkompressorer i Kina.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med förbehållet att ett slutligt beslut fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽³⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörd tredje part att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (nr (32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post med angivande av referensnummer COMP/M.3504 – UTC/IHI/JV till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret Företagskoncentrationer och -fusioner
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EGT C 217, 29.7.2000, s. 32.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3407 – Saint Gobain/Dahl)

(2004/C 174/19)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 28 april 2004 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) kostnadsfritt. Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form i den CEN versionen av Celex-databasen, under dokumentnummer 304M3407. Celex är det datoriserade dokumentationssystemet för gemenskapsrätten. För ytterligare information om tillgången till Celex, se länken till "användarinformation" nedan.

Celex: användarinformation

http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

INBJUDAN ATT LÄMNA FÖRSLAG – GD EAC nr 40/04

”Förberedande åtgärder för samarbete på kulturområdet”

Genomförande av budgetpost 15 04 02 03 för år 2004

(2004/C 174/20)

1. MÅL OCH BESKRIVNING

Denna inbjudan att lämna förslag avser åtgärder för europeiskt kultursamarbete och analyser av information om kultursamarbete. De projekt som får stöd bör ha experimentell karaktär och uppfylla minst två av följande mål:

- Ökning av rörligheten för verksamma inom kultur.
- Ökning av rörligheten för kulturella verk och produkter.
- Utveckling av den interkulturella dialogen.

2. BIDRAGSBERÄTTIGADE PROJEKT

Denna inbjudan att lämna förslag avser projekt som lämnas av verksamma inom kultur som är etablerade i någon av Europeiska unionens medlemsstater eller något annat land i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽¹⁾.

3. PROJEKTENS BUDGET OCH LÖPTID

Den totala disponibla budgeten för denna inbjudan att lämna förslag uppgår till 2 140 000 euro för 2004. Stöd kan lämnas

till omkring fem samarbetsprojekt. Gemenskapsfinansieringen kan uppgå till högst 70 % av projektets totala bidragsberättigande budget.

Denna inbjudan att lämna förslag avser projekt som inleds före den 31 december 2004 och avslutas före den 31 december 2006. Projekt som får stöd får löpa i högst två år.

4. TIDSGRÄNS

Ansökningar skall skickas till kommissionen senast den 15 september 2004.

5. MER INFORMATION

Specifikationerna och ansökningsblanketterna finns på kommissionens webbplats:

http://europa.eu.int/comm/culture/eac/other_actions/exp_act/exp_act_en.html

Ansökningarna måste följa bestämmelserna i den fullständiga inbjudan och skall lämnas på särskild blankett.

⁽¹⁾ Island, Liechtenstein och Norge, förutsatt att Gemensamma kommittén antar beslutet.

INBJUDAN ATT LÄMNA FÖRSLAG – DG EAC 39/04**Kultur 2000: Inbjudan att lämna förslag 2005**

(2004/C 174/21)

1. MÅL OCH BESKRIVNING

Programmet Kultur 2000 bidrar till att främja ett gemensamt kulturområde för Europas folk. Varje år stöder EU ettåriga och fleråriga kulturevenemang och projekt som genomförs i partnerskap eller nätverk. I de ettåriga projekten måste kulturoperatörer från minst tre stater medverka, och i de fleråriga projekten måste kulturoperatörer från minst fem stater medverka. Dessa stater måste vara deltagare i programmet Kultur 2000.

Inom område 1 (ettåriga projekt) ges bidrag ur programmet Kultur 2000 till projekt inom musik och scenkonst, kulturarv, bildkonst, litteratur, böcker och översättning.

Inom område 2 (fleråriga projekt) ges bidrag ur programmet Kultur 2000 till projekt inom musik och scenkonst, kulturarv, bildkonst, litteratur och böcker.

2. VEM FÅR DELTA?

Bidrag får sökas av offentliga och privata organisationer som har status som juridisk person och vars huvudsakliga verksamhet ligger inom kulturområdet.

Organisationerna måste vara baserade i något av följande länder som deltar i programmet:

- De länder som utgör Europeiska unionens 25 medlemsstater den 1 maj 2004.
- De tre EES-/Efta-länderna (Island, Liechtenstein och Norge).
- De kandidatländer för vilka de nödvändiga arrangemangen för deltagande har införts.

3. BUDGET OCH PROJEKTENS LÖPTID

Den sammanlagda budgeten för projekt som får bidrag inom denna inbjudan att lämna förslag är cirka 28 miljoner euro (områdena 1 och 2).

De begärda bidragen för ettåriga projekt ska ligga mellan 50 000–150 000 euro och får inte överstiga 50 % av projektets sammanlagda bidragsberättigande budget.

För översättningsprojekt kommer EU:s bidrag att täcka översättarens/översättarnas arvoden för alla böcker som ingår i ansökan (man kan få bidrag till minst fyra och högst tio böcker) under förutsättning att dessa inte överstiger sammanlagt 50 000 euro eller 60 % av åtgärdens totala kostnad.

De begärda bidragen för fleråriga projekt ska vara på minst 50 000 euro men högst 300 000 euro per år, och får inte överstiga 60 % av projektets sammanlagda bidragsberättigande budget.

Projekten måste påbörjas före den 15 november 2005.

Löptiden för de ettåriga projekten förväntas inte vara längre än tolv månader. Löptiden för de fleråriga projekten måste vara minst 24 månader och förväntas inte vara längre än 36 månader.

I undantagsfall som kan motiveras av bidragsmottagen kan de utvalda projekten förlängas via ett ändringsförfarande med högst sex månader.

4. SISTA ANSÖKNINGSDAG

Sista inlämningsdag för ansökningar om EU-bidrag är

- den **15 oktober 2004** för ettåriga projekt och översättningsprojekt,
- den **29 oktober 2004** för fleråriga projekt.

5. YTTERLIGARE UPPLYSNINGAR

Specifikationerna och ansökningsblanketterna finns på kommissionens webbplats

(http://europa.eu.int/comm/culture/eac/index_en.html).

Vid ansökan måste villkoren i specifikationerna följas och ansökningarna måste lämnas på de formulär som finns i specifikationerna.

RÄTTELSE

Rättelse till Förslagsinfordran 2004 – Konsumentpolitik

(Europeiska unionens officiella tidning C 113 av den 30 april 2004)

(2004/C 174/22)

På sidan 2 skall punkt 3.2 andra stycket vara som följer:

”När det gäller perioden 2004–2007 har kommissionen föreslagit att i första hand bevilja bidrag till projekt som involverar konsumentorganisationer i de nya medlemsstaterna och kvalificerade kandidatländer under 2004 i synnerhet.”

På sidan 2 skall punkt 3.2 a vara som följer:

a) Projekt som föreslås av konsumentorganisationer i de nya medlemsstaterna och kvalificerade kandidatländer och vars syfte är att påskynda tillämpningen av gemenskapens regelverk inom konsumentskydd i de nya medlemsstaterna och kvalificerade kandidatländer, och framförallt vad gäller produktsäkerhet (se ’allmän produktsäkerhet’),”

På sidan 3 under punkt 4, ”Allmän produktsäkerhet”, skall första stycket vara som följer:

”**Mål:** Att bidra till en snabbare faktisk tillämpning av lagstiftningen i de nya medlemsstaterna och kvalificerade kandidatländer, framför allt av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG av den 3 december 2001 om allmän produktsäkerhet.”

På sidan 5 under punkt 5, ”Tilldelningskriterier”, skall, under ”Ansökans kvalitet”, fjärde stycket, vara som följer:

”För de projekt som föreslås av konsumentorganisationer i de nya medlemsstaterna och kvalificerade kandidatländer och som har till syfte att påskynda den faktiska tillämpningen av gemenskapslagstiftningen inom produktsäkerhet i den nya medlemsstaterna och kvalificerade kandidatländer behöver endast nedanstående tilldelningskriterier uppfyllas. Projektet skall”

På sidan 6 under punkt 7 skall sista stycket vara som följer:

”Kommissionen kommer att offentliggöra en förteckning över bidragmottagare, verksamhet som finansieras och bidragsbeloppen på kommissionens Internetsida.”
